

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----------|
| EINLEITUNG | 17 |
| KAP. I: KULTURELLE BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEUTSCHLAND UND JAPAN VOR 1914 | 32 |
| 1. Von den Anfängen während der Meiji-Zeit bis Mitte der 1890er Jahre | 32 |
| 2. Veränderungen nach 1895. | 46 |
| 3. Asymmetrien in den deutsch-japanischen Kulturbeziehungen vor 1914. | 56 |
| 4. Das deutsche Japanbild vor 1914. | 64 |
| KAP. II: DIE KULTURELLEN BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEUTSCHLAND UND JAPAN 1914–1933 | 73 |
| 1. Unterbrechung während des Ersten Weltkrieges | 73 |
| 2. Der veränderte Stellenwert auswärtiger Kulturpolitik nach 1918 | 75 |
| 3. Grundzüge des deutsch-japanischen Verhältnisses in den 20er Jahren und die veränderten Voraussetzungen der kulturellen Beziehungen | 77 |
| 4. Japanische Initiativen für die Wiederaufnahme kultureller Beziehungen: Mäzenatentum in Deutschland und Einladung deutscher Wissenschaftler nach Japan. | 82 |
| 5. Japanische Wissenschaftler und Studenten in Deutschland in den 20er Jahren. | 92 |
| 6. Deutsche in Japan in den 20er Jahren | 94 |
| 7. Die Gründung deutsch-japanischer Kulturinstitute in Berlin und Tokyo | 100 |
| 8. Weitere Initiativen zur Verstärkung der deutsch-japanischen Kulturbeziehungen in Deutschland und Japan Ende der 20er Jahre | 116 |
| 8.1. In Japan. | 116 |
| 8.2. In Deutschland | 119 |
| 9. Weiter bestehende Asymmetrien in den deutsch-japanischen Kulturbeziehungen. | 125 |
| 9.1. Musik | 126 |
| 9.2. Literatur | 131 |
| 9.3. Bildende Kunst | 133 |
| 9.4. Deutsches Interesse am Zen-Buddhismus | 134 |
| 9.5. Film und Fotografie | 136 |
| 9.6. Rundfunk | 139 |
| 9.7. Sport | 140 |
| 9.8. Schiffsbesuche | 143 |
| 10. Deutsche Japan-Publizistik der 20er und frühen 30er Jahre | 143 |

| | |
|--|-----|
| KAP. III: DER BEGINN VON VERÄNDERUNGEN IN DEN KULTURELLEN BEZIEHUNGEN ZWISCHEN DEUTSCHLAND UND JAPAN 1933 | 153 |
| 1. Nationalsozialistische Einstellungen zu Japan vor 1933 | 153 |
| 2. Belastungen der deutsch-japanischen Beziehungen durch die nationalsozialistische Rassenpolitik | 157 |
| 3. Diplomatische Freundlichkeiten | 162 |
| 4. Die Träger deutsch-japanischer Kulturbeziehungen in Deutschland 1933 | 167 |
| 4.1. Veränderungen im Ministerialbereich | 167 |
| 4.2. Deutsch-Japanische Gesellschaft: Gleichschaltung und Expansion | 168 |
| 4.3. Japaninstitut | 173 |
| 4.4. OAG, OAV und Deutsche Akademie | 174 |
| 4.5. Veränderungen im Hochschul- und Museumsbereich | 175 |
| 5. Japanische Selbstdarstellung in Deutschland 1933 | 180 |
| 6. Deutsche Japan-Publizistik 1933: Erste Konstruktionen deutsch-japanischer Gemeinsamkeiten | 183 |
| 7. Deutsche Selbstdarstellung und Kulturpolitik in Japan 1933: Traditionelle Formen und Propaganda für das neue Regime | 189 |
| 7.1. Beschwichtigungsversuche wegen der nationalsozialistischen Rassenpolitik | 189 |
| 7.2. Die kulturelle Repräsentation Deutschlands in Japan 1933 | 190 |
| 7.3. Die Entstehung nationalsozialistischer Organisationen in Japan | 193 |
| 7.4. Die Botschaft und ihr Verhältnis zu den nationalsozialistischen Organisationen | 197 |
| 7.5. Auswirkungen der nationalsozialistischen Organisationen auf deutsche und japanisch-deutsche Vereinigungen | 199 |
| 7.6. Deutsche Juden und Emigranten in Japan 1933 | 201 |
| | |
| KAP. IV: DEUTSCH-JAPANISCHE KULTURBEZIEHUNGEN 1934/35 IN DEUTSCHLAND: ANNÄHERUNG UND DISTANZ | 208 |
| 1. Rassenpolitik gegenüber Japan und deutsch-japanisches Verhältnis | 208 |
| 2. Veränderungen in den Trägerorganisationen der deutsch-japanischen Kulturbeziehungen 1934/35 | 221 |
| 2.1. Kompetenzverschiebungen in der auswärtigen Kulturpolitik .. | 221 |
| 2.2. Die Politisierung der DJG | 221 |
| 2.3. Japaninstitut: Strukturprobleme und neue Leiter | 228 |
| 2.4. OAG, OAV und Deutsche Akademie | 235 |
| 3. Japanische Wissenschaftler, Künstler und Sportler in Deutschland 1934/35 | 239 |
| 4. Überlegungen zur Intensivierung der deutsch-japanischen Kulturbeziehungen 1935 | 246 |

| | |
|--|---------|
| 5. Ausbauplanungen für die Japanologie und die Berufung Gunders nach Hamburg | 250 |
| 6. Die Zunahme deutscher Japan-Publizistik 1934/35. | 257 |
| 6.1. Wachsendes publizistisches Interesse an Japan | 257 |
| 6.2. Konstruktion vermeintlicher deutsch-japanischer Gemeinsamkeiten und NS-Sympathien unter Japanologen. | 268 |
| KAP. V: DEUTSCHE SELBSTDARSTELLUNG UND KULTURPOLITIK IN JAPAN 1934/35 ... | 277 |
| 1. Bekundungen deutsch-japanischer Verbundenheit und zunehmender japanischer Nationalismus. | 277 |
| 2. Personalveränderungen in den deutschen diplomatischen Vertretungen | 282 |
| 3. Entwicklung der nationalsozialistischen Organisationen | 285 |
| 4. Das Verhältnis von diplomatischen Vertretungen und nationalsozialistischen Organisationen. | 298 |
| 5. Die Kulturinstitute 1934/35. | 307 |
| 5.1. Das Japanisch-Deutsche Kulturinstitut (JDKI) in Tokyo. | 307 |
| 5.2. Die Gründung des Deutschen Forschungsinstituts Kyoto | 316 |
| 6. Verbesserung der Kommunikationsmöglichkeiten zwischen Deutschland und Japan | 327 |
| 7. Mittel und Methoden der kulturellen Repräsentation Deutschlands in Japan 1934/35 | 331 |
| 7.1. Musik und Tanz. | 331 |
| 7.2. Filme | 335 |
| 7.3. Sport und Flottenbesuche | 337 |
| 7.4. Ausstellungen und Versuche zur Beeinflussung japanischer Medien | 339 |
| 8. Deutsche Wissenschaftler und Studenten in Japan 1934/35. | 342 |
| 9. OAG und japanisch-deutsche Vereine | 348 |
| 10. Deutsche Lektoren als Propagandisten des Nationalsozialismus? ... | 352 |
| 11. Deutsche Juden und Emigranten in Japan 1934/35. | 355 |
| 11.1. Zunehmende Schwierigkeiten für jüdische Dozenten | 355 |
| 11.2. Deutsche Bemühungen zur Verhinderung der Einwanderung deutscher Emigranten. | 369 |
| KAP. VI: DEUTSCHLAND UND JAPAN 1936: POLITISCHE ANNÄHERUNG UND KULTURELLE KOOPERATION | 373 |
| 1. Zeichen politischer Annäherung | 373 |
| 2. DJG und Japaninstitut | 376 |
| 3. Japanische Selbstdarstellung und japanische Wissenschaftler in Deutschland 1936 | 380 |
| 4. Die politische Instrumentalisierung der Japanologie | 385 |
| 5. Deutsche Japanpublizistik 1936 | 391 |

| | |
|---|-----|
| 5.1. Zunehmende Konstruktion deutsch-japanischer Gemeinsamkeiten | 391 |
| 5.2. Literatur zum japanisch-chinesischen Krieg. | 401 |
| 5.3. Übersetzungen und Belletristik | 405 |
| 6. Deutsch-japanische Zusammenarbeit im Sport und Freizeitbereich | 406 |
| 6.1. Die Olympiade 1936 | 406 |
| 6.2. Deutsch-japanische Kooperation im Freizeitkongress „Freude und Arbeit“ | 411 |
| 7. Deutsch-japanische Kulturbeziehungen in Japan 1936 zwischen japanischem Nationalismus und deutscher Propaganda | 412 |
| 7.1. Rechtsruck und wachsendes japanisches Interesse am Nationalsozialismus | 412 |
| 7.2. Kontinuitäten wissenschaftlicher und kultureller Repräsentation Deutschlands in Japan (Wissenschaftler, Studenten und andere Besucher, Musik und Film) | 415 |
| 7.3. Diplomatische Vertretungen und NS-Organisationen | 419 |
| 7.4. OAG und japanisch-deutsche Vereine | 421 |
| 7.5. Kulturinstitute | 423 |
| 8. Arnold Fanck in Japan: Die Entstehung der <i>Tochter des Samurai</i> | 427 |
| 9. Juden deutscher Herkunft und deutsche Emigranten 1936 in Japan ... | 436 |
| | |
| KAP. VII: INTENSIVIERUNG DER DEUTSCH-JAPANISCHEN KULTURBEZIEHUNGEN ZWISCHEN ANTIKOMINTERNPAKT UND FRÜHJAHR 1938 | 442 |
| 1. Der Antikominternpakt und der neue Stellenwert der Kulturpolitik | 442 |
| 2. Die kulturelle Repräsentation Japans in Deutschland | 449 |
| 2.1. Veränderungen in den Trägerorganisationen deutsch-japanischer Kulturbeziehungen | 449 |
| 2.1.1. DJG | 449 |
| 2.1.2. Japaninstitut, OAG, Reichsjugend- und Reichsstudentenführung | 452 |
| 3. Die Intensivierung der deutsch-japanischen Kulturbeziehungen 1937 in Deutschland | 454 |
| 3.1. Ehrungen für Bälz und Kaempfer | 454 |
| 3.2. Japanische Wissenschaftler und Künstler in Deutschland | 455 |
| 3.3. Andere Repräsentanten Japans in Deutschland 1937 | 458 |
| 3.4. Deutsche Japanpublizistik 1937 | 462 |
| 3.5. Ansätze einer partiell gemeinsamen Massenkultur? Popularisierung des Go-Spiels, japanischer Kampfsportarten und deutsch-japanische Filmproduktionen | 477 |
| 4. Politische Aufwertung der Japanologie? | 484 |
| 5. Die kulturelle Repräsentation Deutschlands, nationalsozialistische Organisationen und die deutsche Kolonie in Japan 1937 | 488 |

| | |
|--|-----|
| 5.1. Kundgebungen zum Antikominterpakt und Rückwirkungen des japanisch-chinesischen Krieges | 488 |
| 5.2. Kulturpolitische Kontinuitäten | 494 |
| 5.2.1. Kulturinstitute | 495 |
| 5.3. Lektoren und jüdische Dozenten deutscher Herkunft an japanischen Hochschulen | 498 |
| 5.4. Ansätze zu Veränderungen deutscher Selbstdarstellung in Japan | 503 |
| 5.4.1. Gründung neuer deutsch-japanischer Vereinigungen ... | 503 |
| 5.4.2. Ausstellungen | 505 |
| 5.4.3. Filme | 506 |
| 5.5. Deutsche Besucher in Japan | 509 |
| 5.5.1. Eduard Spranger | 509 |
| 5.5.2. Weitere deutsche Besucher | 520 |
| 5.6. NS-Organisationen, Deutsche Schulen und deutsche Kolonie ... | 525 |
| 5.6.1. NS-Organisationen | 525 |
| 5.6.2. Deutsche Schulen | 528 |
| 5.6.3. Das Verhältnis zwischen Botschaft und NS-Organisationen | 529 |
| | |
| KAP. VIII: ANSÄTZE ZUR AUSWEITUNG DER DEUTSCH-JAPANISCHEN KULTURBEZIEHUNGEN 1938 | 534 |
| 1. Die deutsche Entscheidung im ostasiatischen Konflikt für Japan und die Ernennung Ribbentrops zum Außenminister | 534 |
| 2. Deutsch-japanische Kulturbeziehungen und japanische Selbstdarstellung in Deutschland | 536 |
| 2.1. Veränderungen in der Kulturpolitischen Abteilung des AA und kulturpolitische Vorschläge der Botschaft in Tokyo im Frühjahr 1938 | 536 |
| 2.2. Selbstdarstellung Japans in Deutschland 1938 | 543 |
| 2.2.1. Japanische Künstler und japanische Kunst in Deutschland | 543 |
| 2.2.2. Die Präsentation von Elementen japanischer Massenkultur | 544 |
| 2.2.3. Japanische Besucher | 547 |
| 2.3. Deutsche Japanpublizistik 1938 | 552 |
| 2.4. Veränderungen in den deutschen Trägerorganisationen deutsch-japanischer Kulturbeziehungen 1938 | 560 |
| 2.4.1. Ausweitung der DJG | 560 |
| 2.4.2. Japaninstitut, Deutsche Akademie und Akademie für Deutsches Recht | 562 |
| 2.4.3. Situation der Japanologie | 567 |
| 3. Deutsch-japanische Kulturbeziehungen und deutsche Selbstdarstellung 1938 in Japan | 569 |

| | | |
|--|---|-----|
| 3.1 | Auswirkungen des japanisch-chinesischen Krieges und Donats Entwurf für ein Kulturprogramm..... | 569 |
| 3.2. | Die Kulturinstitute | 575 |
| 3.2.1. | JDKI Tokyo | 575 |
| 3.2.2. | DFI Kyoto | 580 |
| 3.3. | Selbstdarstellung Deutschlands in Japan 1938..... | 582 |
| 3.3.1. | Deutsche Wissenschaftler und HJ-Funktionäre in Japan | 582 |
| 3.3.2. | Ausstellungen und Rundfunksendungen | 589 |
| 3.3.3. | Filme..... | 590 |
| 3.4. | Deutsche Botschaft, NS-Organisationen und Deutsche Schulen | 592 |
| 3.5. | Exkurs: Der Weg Dürckheims nach Japan | 597 |
| 3.6. | Wirkungen der Propaganda? | 611 |
| | | |
| KAP. IX: NEUE ZIELGRUPPEN UND MITTEL DEUTSCH-JAPANISCHER KULTURBEZIEHUNGEN ZWISCHEN KULTURABKOMMEN UND ENTFESSELUNG DES KRIEGES IN EUROPA..... | | 612 |
| 1. | Das deutsch-japanische Kulturabkommen vom November 1938 und seine Auswirkungen | 612 |
| 2. | Die Repräsentation Japans und die deutsch-japanischen Kulturbeziehungen in Deutschland im ersten Halbjahr 1939 | 615 |
| 2.1. | Die Selbstdarstellung Japans im ersten Halbjahr 1939 | 615 |
| 2.2. | Japanische Kunst und japanische Künstler in Deutschland und ihre Unterstützung durch deutsche Trägerorganisationen..... | 621 |
| 2.2.1. | DJG: Gründung von Regionalorganisationen und die erste deutsch-japanische Akademikertagung | 621 |
| 2.2.2. | Japaninstitut, Akademie für Deutsches Recht und OAG | 626 |
| 2.3. | Japanisches Engagement für den Ausbau der Japanologie | 628 |
| 2.4. | Deutsch-japanische Austauschprojekte..... | 628 |
| 3. | Berlin-Rom-Tokio und das zunehmende Interesse nationalsozialistischer Publizistik an Japan..... | 632 |
| 4. | Exkurs: Nationalsozialismus und Zen-Buddhismus | 640 |
| 5. | Intensivierung der kulturellen Beziehungen in Japan nach Abschluss des Kulturabkommens..... | 649 |
| 5.1. | Versuche zur Umwandlung des JDKI zum Instrument nationalsozialistischer Propaganda..... | 650 |
| 5.2. | Förderung des Deutschen Forschungsinstituts Kyoto | 654 |
| 5.3. | Propagandabemühungen der Botschaft und einzelner Lektoren | 656 |
| 5.4. | Austauschprojekte | 659 |
| 5.5. | Koellreutter in Japan..... | 662 |

| | |
|--|-----|
| 5.6. Lektorenfrage und deutsche Juden in Japan in der ersten Jahreshälfte | 665 |
| 5.7. Konstituierung des japanisch-deutschen Kulturausschusses im Sommer 1939 | 672 |
| 5.8. NS-Organisationen und <i>Deutsche Gemeinden</i> | 675 |
| | |
| KAP. X: VEREISUNG UND WIEDERBELEBUNG DER DEUTSCH-JAPANISCHEN KULTURBEZIEHUNGEN ZWISCHEN HITLER-STALIN-PAKT UND DREIMÄCHTEPAKT (AUGUST 1939 – SEPTEMBER 1940) | 681 |
| 1. Die Krise nach dem Hitler-Stalin-Pakt | 681 |
| 2. Einschränkungen deutsch-japanischer Kulturbeziehungen in der zweiten Hälfte 1939 in Deutschland | 684 |
| 3. Japanisch-deutsche Kulturbeziehungen im zweiten Halbjahr 1939 in Japan | 689 |
| 3.1. Rückwirkungen des Hitler-Stalin-Pakts und des Kriegsausbruchs in Europa in Japan | 689 |
| 3.2. Beruhigung im Herbst 1939 | 694 |
| 3.2.1. Die Wiederaufnahme der Verhandlungen des Kulturausschusses | 694 |
| 3.2.2. Die Wiederaufnahme der Tätigkeit der Kulturinstitute | 698 |
| 4. Wiederbelebung der deutsch-japanischen Kulturbeziehungen 1940 und der Dreimächtepakt | 704 |
| 4.1. Politische Wiederannäherung | 704 |
| 4.2. Wiederbelebung deutsch-japanischer Kulturbeziehungen 1940 in Deutschland | 706 |
| 4.2.1. Die Konstituierung des deutsch-japanischen Kulturausschusses und deutsch-japanische Kulturverhandlungen 1940 | 706 |
| 4.2.2. Japanische Delegationen in Deutschland 1940 | 714 |
| 4.2.3. Japanische Kunst und Künstler und japanische Filme in Deutschland 1940 | 716 |
| 4.2.4. DJG, RSF, Japaninstitut und japanische Selbstdarstellung in Deutschland 1940 | 719 |
| 4.2.5. Die Situation der Japanologie und die Gründung der Berliner Auslandswissenschaftlichen Fakultät im Januar 1940 | 725 |
| 4.3. Deutsche Japanpublizistik 1940 | 729 |
| 5. Wiederbelebung deutsch-japanischer Kulturbeziehungen 1940 in Japan | 738 |
| 5.1. Die Rückkehr Dürckheims und seine Propagandatätigkeit | 738 |
| 5.2. Deutsche Delegationen in Japan zwischen Januar und September 1940 | 744 |
| 5.3. Die Kulturinstitute in Tokyo und Kyoto | 752 |
| 5.4. Filme, Ausstellungen und Musik | 756 |

| | |
|---|-----|
| 5.5. <i>Deutsche Gemeinden</i> | 757 |
| 5.6. OAG und japanisch-deutsche Vereine | 760 |
| 6. Deutsche jüdischer Abstammung in Japan 1939/40 | 761 |

KAP. XI: DEUTSCH-JAPANISCHE KULTURBEZIEHUNGEN ZWISCHEN DREIMÄCHTEPAKT UND PEARL HARBOR (SEPTEMBER 1940 BIS DEZEMBER 1941): NEUE VORHABEN UND ZUNEHMENDE SCHWIERIGKEITEN

| | |
|--|-----|
| 764 | 764 |
| 1. Der Dreimächtepakt vom September 1940 | 764 |
| 2. Die Feierlichkeiten zum 2600-jährigen Jubiläum des japanischen Kaiserhauses | 769 |
| 3. Ansätze zur Intensivierung der kulturellen Beziehungen im Krieg und ihre Grenzen | 774 |
| 3.1. Die Sitzungen des binationalen Kulturausschusses in Tokyo 1940/41 | 774 |
| 3.2. Japanische Politiker, Wissenschaftler, Jugend- und Studentenfunktionäre im ersten Halbjahr 1941 in Deutschland und neue Austauschprojekte | 776 |
| 4. Die Präsentation Japans in der deutschen Öffentlichkeit zwischen Dreimächtepakt und Juni 1941 | 785 |
| 4.1. Auftritte japanischer Künstler und Präsentation japanischer Kunst mit Hilfe von DJG und japanischer Botschaft | 785 |
| 4.2. Deutsch-japanische Parallelaktionen für Schüler und Studenten | 792 |
| 4.3. Japan in deutschen Medien zwischen Dreimächtepakt und Mitte 1941: Propagierung von Opfergeist und deutsch-japanischen Gemeinsamkeiten | 796 |
| 5. Die kulturelle Präsentation Deutschlands in Japan nach dem Dreimächtepakt | 813 |
| 5.1. Deutsche Filme, Literatur und Musik | 813 |
| 5.2. Kulturinstitute | 820 |
| 5.3. Propagandatätigkeit der Botschaft und Dürckheims | 821 |
| 5.4. OAG und japanisch-deutsche Vereinigungen | 823 |
| 5.5. <i>Deutsche Gemeinden</i> und Deutsche Schulen | 825 |
| 6. Emigranten und Antisemitismus in Japan nach dem Dreimächtepakt | 827 |
| 7. Deutsch-japanische Kulturbeziehungen zwischen Juni 1941 und Pearl Harbor | 829 |
| 7.1. Der deutsche Überfall auf die Sowjetunion im Juni 1941 und seine Rückwirkungen | 829 |
| 7.2. Die Situation in Japan | 833 |
| 7.3. Die Situation in Deutschland | 840 |
| 7.4. Vorstöße zum Ausbau der Japanologie | 847 |

| | |
|--|---------|
| KAP. XII: VON PEARL HARBOR BIS ANFANG 1943 | 854 |
| 1. Die militärische Entwicklung auf dem ostasiatischen und europäischen Kriegsschauplatz | 854 |
| 2. Bewunderung Japans und das Weiterbestehen rassistischer Vorurteile in der nationalsozialistischen Führung | 857 |
| 3. Japan in deutschen Medien 1942 | 863 |
| 3.1. Berichterstattung der Parteipresse | 863 |
| 3.2. Der Höhepunkt der Japan-Publizistik im ersten Halbjahr 1942 | 866 |
| 3.3. Japan-Publizistik im zweiten Halbjahr 1942 | 878 |
| 3.4. Rundfunk, Film und Theater | 882 |
| 3.4.1. Rundfunk | 882 |
| 3.4.2. Japanische Kriegsfilm und deutsche Japan-Film | 883 |
| 3.4.3. Japanische Stoffe auf deutschen Bühnen | 886 |
| 4. Die Präsentation Japans, japanischer Kunst und japanischer Künstler durch DJG und andere Organisationen | 888 |
| 4.1. Aktivitäten der DJG-Zentrale | 888 |
| 4.2. Aktivitäten der Zweigstellen | 890 |
| 4.3. Deutsch-japanische Akademikertagungen | 897 |
| 4.4. Deutsch-japanische Begegnungen außerhalb der DJG | 900 |
| 4.5. Japaninstitut und OAG | 902 |
| 5. Wirkungen der exzessiven Japan-Propaganda | 903 |
| 6. Ansätze zum Ausbau der Japanologie | 907 |
| 6.1. Zunehmendes Interesse der NSDAP | 907 |
| 6.2. Die Planung des Ostasien-Instituts der SS | 917 |
| 7. Deutsch-japanische Kulturbeziehungen und deutsche Kulturpropaganda in Japan von Pearl Harbor bis Anfang 1943 | 919 |
| 7.1. Das Leben der Japan-Deutschen und Aktivitäten der NS-Organisationen nach Pearl Harbor | 919 |
| 7.2. Deutsche Filme, Musik und Literatur nach Pearl Harbor | 927 |
| 7.3. Kulturinstitute und OAG | 933 |
| 7.4. Situation der Emigranten und der Flüchtlinge in Shanghai | 938 |
| KAP. XIII: DEUTSCH-JAPANISCHE KULTURBEZIEHUNGEN VON STALINGRAD BIS ENDE 1943 IN DEUTSCHLAND | 942 |
| 1. Militärisch-politische Entwicklung | 942 |
| 2. Bekundungen deutsch-japanischer Verbundenheit und die Japan-Berichterstattung des <i>Völkischen Beobachters</i> | 944 |
| 3. Rückwirkungen des Krieges auf die Träger deutsch-japanischer Kulturbeziehungen | 947 |
| 4. Fortsetzung der Japanpropaganda | 948 |
| 4.1. Japanpropaganda im Kontext von Stalingrad | 948 |
| 4.2. Japanpublizistik im weiteren Verlauf des Jahres 1943 | 949 |

| | |
|--|------|
| 4.3. Die Präsentation Japans durch DJG, Japaninstitut, DAWI und andere Hochschulen..... | 960 |
| 4.3.1. DJG | 960 |
| 4.3.2. Japaninstitut | 968 |
| 4.3.3. DAWI und andere Hochschulen | 969 |
| 5. Wirkungen der Japanpropaganda | 972 |
| 6. Personelle Veränderungen in der Kulturpolitischen Abteilung des AA..... | 974 |
| 7. Die Einrichtung des Ostasien-Instituts der SS..... | 978 |
| 8. Initiativen zum Ausbau der Japanologie | 979 |
| KAP. XIV: DEUTSCH-JAPANISCHE KULTURBEZIEHUNGEN IM ZEICHEN DER DRO- HENDEN NIEDERLAGE IN DEUTSCHLAND VON ENDE 1943 BIS ENDE 1944 | 983 |
| 1. Militärische und politische Entwicklung | 983 |
| 2. Durchhalteparolen, Beschwörung deutsch-japanischer Verbun- denheit und die Berichterstattung des <i>Völkischen Beobachters</i> über den Pazifischen Krieg | 985 |
| 3. Rückwirkungen des Krieges auf die Träger deutsch-japanischer Kulturbeziehungen im ersten Halbjahr 1944 | 989 |
| 4. Fortsetzung der Japan-Propaganda und Förderung der Japanfor- schung im ersten Halbjahr 1944 | 992 |
| 4.1. DJG, Oshima und Auftritte japanischer Künstler | 992 |
| 4.2. Japan in Film und Theater und auf dem Buchmarkt..... | 997 |
| 4.3. Förderung des Ostasien-Instituts der SS und der Japanologie .. | 1000 |
| 4.4. Wirkungen der Japan-Propaganda..... | 1004 |
| 5. Verebben der Japan-Propaganda, Förderung der Japanforschung und von Japanisch als Schulfach im zweiten Halbjahr 1944 | 1005 |
| 5.1. Das Verebben der Japan-Propaganda | 1005 |
| 5.2. Aktivitäten der DJG | 1009 |
| 5.3. Ausbau des Ostasien-Instituts, Einrichtung des Schulfachs Japanisch und Berufungen | 1013 |
| KAP. XV: DEUTSCH-JAPANISCHE KULTURBEZIEHUNGEN IN JAPAN VON ANFANG 1943 BIS ENDE 1944 | 1018 |
| 1. 1943..... | 1018 |
| 1.1. Militärische Rückschläge und Durchhalteerklärungen..... | 1018 |
| 1.2. Personalveränderungen in der Botschaft und der NSDAP | 1020 |
| 1.3. Aktivitäten von <i>Deutschen Gemeinden</i> und DJJ | 1024 |
| 1.4. Propagandaanstrengungen der Botschaft und Dürckheims ... | 1026 |
| 1.5. Deutsche Musik und deutsche Filme..... | 1030 |
| 1.6. Die Kulturinstitute 1943..... | 1034 |
| 1.7. OAG und japanisch-deutsche Vereinigungen | 1036 |

| | |
|---|------|
| 2. 1944..... | 1037 |
| 2.1. Weitere militärische Rückschläge, Durchhalteerklärungen und zunehmende Versorgungsprobleme | 1037 |
| 2.2. Die schwindende Bedeutung deutsch-japanischer Beziehun- gen..... | 1039 |
| 2.2.1. Deutsche Musiker und Lektoren | 1040 |
| 2.2.2. OAG | 1041 |
| 2.2.3. Kulturinstitute und Übersetzungen | 1042 |
| 2.2.4. Botschaft und NS-Organisationen | 1043 |
| 2.2.5. Das Verebben kulturpolitischer Aktivitäten im zweiten Halbjahr 1944 | 1045 |
| 3. Situation der Emigranten | 1048 |
| KAP. XVI: DAS ENDE 1945 | 1051 |
| 1. Das Ende in Deutschland | 1051 |
| 2. Das Ende in Japan | 1059 |
| BILANZ 1945..... | 1071 |
| EPILOG: NACH 1945 | 1082 |
| 1. Die Situation in Deutschland 1945–47..... | 1082 |
| 1.1. 1945 | 1082 |
| 1.2. Von Ende 1945 bis Ende 1947 | 1085 |
| 2. Die Deutschen in Japan 1945–47 und ihre Repatriierung..... | 1090 |
| 2.1. Die Deutschen in Japan 1945–47..... | 1090 |
| 2.2. Die Repatriierung der Japan-Deutschen 1947..... | 1100 |
| 3. Deutschland 1948–60 | 1107 |
| 3.1. 1948/49 | 1107 |
| 3.2. 1950–60 | 1113 |
| 4. Wiederaufnahme diplomatischer Beziehungen zwischen Deutsch- land und Japan und Deutsche in Japan in den 1950er und 1960er Jahren | 1127 |
| 4.1. Die Wiederaufnahme diplomatischer Beziehungen | 1127 |
| 4.2. Deutsche der Vorkriegszeit in Japan in den 50er und 60er Jah- ren | 1132 |
| 5. Nachwirkungen des Japan-Diskurses der NS-Zeit? | 1139 |
| 6. Exkurs: Gundert und Dürckheim | 1145 |
| 6.1. Gundert..... | 1145 |
| 6.2. Dürckheim | 1150 |
| 7. Schluss | 1164 |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|------|
| ABKÜRZUNGEN | 1168 |
| QUELLEN- UND LITERATURVERZEICHNIS | 1170 |
| NAMENSREGISTER | 1250 |
| ORTS- UND SACHREGISTER | 1268 |
| ABBILDUNGEN | 1283 |